



# JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

COURT INTERPRETERS  
ADVISORY PANEL

[www.courts.ca.gov/ciap.htm](http://www.courts.ca.gov/ciap.htm)  
[ciap@jud.ca.gov](mailto:ciap@jud.ca.gov)

Request for ADA accommodations should be made at least three business days before the meeting and directed to: [JCCAccessCoordinator@jud.ca.gov](mailto:JCCAccessCoordinator@jud.ca.gov)

## COURT INTERPRETERS ADVISORY PANEL

### NOTICE AND AGENDA OF OPEN MEETING

Open to the Public (Cal. Rules of Court, rule 10.75(c)(1) and (e)(1))

THIS MEETING IS BEING CONDUCTED BY ELECTRONIC MEANS

THIS MEETING IS BEING RECORDED

---

**Date:** May 24, 2022  
**Time:** 12:15 p.m. - 1:15 p.m.  
**Zoom Webinar Link:** <https://www.zoomgov.com/j/1609115401>

---

Meeting materials will be posted on the advisory body web page on the California Courts website at least three business days before the meeting.

Members of the public seeking to make an audio recording of the meeting must submit a written request at least two business days before the meeting. Requests can be e-mailed to [ciap@jud.ca.gov](mailto:ciap@jud.ca.gov).

Agenda items are numbered for identification purposes only and will not necessarily be considered in the indicated order.

---

#### **I. OPEN MEETING (CAL. RULES OF COURT, RULE 10.75(C)(1))**

---

##### **Call to Order and Roll Call**

##### **Approval of Minutes**

Approve minutes of the December 15, 2021, Court Interpreters Advisory Panel meeting.

---

#### **II. PUBLIC COMMENT (CAL. RULES OF COURT, RULE 10.75(K)(1))**

---

This meeting will be conducted by electronic means with a view and listen only connection for the public. As such, the public may submit comments for this meeting only in writing. In accordance with California Rules of Court, rule 10.75(k)(1), written comments pertaining to any agenda item of a regularly noticed open meeting can be submitted up to one complete business day before the meeting. For this specific meeting, comments should be e-mailed to [ciap@jud.ca.gov](mailto:ciap@jud.ca.gov) or mailed or delivered to Judicial Council, 455 Golden Gate Avenue, San Francisco, CA 94102-3688, attention: Claudia Ortega. Only written comments received by 12:15 p.m. on May 23, 2022, will be provided to advisory body members prior to the start of the meeting.

---

**III. DISCUSSION ITEM**

---

**Item 1**

**Passage and Credentialing Options for the Interpreting Examinations (No Action Required)**

The Court Interpreters Advisory Panel (CIAP) will receive a presentation from the National Center for State Courts (NCSC) regarding research it has conducted as part of CIAP's annual agenda project to assess passage and credentialing options for the Bilingual Interpreting Examination (BIE) for certified languages and explore avenues for increasing the number of examination passers.

Presenter/Facilitator: Ms. Jacquie Ring, Principal Consultant,  
Language Access Services Section, NCSC

---

**IV. ADJOURNMENT**

---

**Adjourn**